京都の伝統産業 京都的傳統産業

京象嵌



古墳時代傳入日本的象嵌、作為刀劍、 武器類的裝飾品而得以發展。象嵌可 分為挖鑿象嵌及布紋象嵌二種、京都 的象嵌主要以布紋象嵌為主。於鐵板 的表面刻上布紋狀刻紋後、打印上金、 銀製成圖樣化後即成為裝飾品。

古墳時代 About 250-600

製作:京都市

後日・小田川

京都の伝統産業 교토의 전통산업

교(京) 상감



고분 시대에 일본에 전해진 상감 기술은 도검, 무술 도구류의 장식으로 발달하였다. 호리코미(파내기) 상감과 누노메 상감(금속, 도자기, 목재 등의 재료 표면에 다른 재료를 박아넣는 기술)이 있다. 교토의 상감은 주로 누노메 상감이었으며, 철판 표면에 옷감 결을 새겨 넣고 금, 은을 박아 놓어 도안화한 장신구 등으로 만들어졌다.

고분 시대 About 2<mark>50-6</mark>00

교토시 제작

京都の伝統産業 京都的传统产业

京象嵌



古坟时代传入日本的象嵌、作为刀剑、 武器类的装饰而得到发展。有"掘入象 嵌"和"布目象嵌"、京都的象嵌以布 目象嵌为主。在金属底板上刻出布纹、 再嵌入金、银箔等形成图案、制作成饰 物等。

古坟时代 About 250-600

制作:京都市

京都の伝統達業 Traditional Industries of Kyoto

Kyo-zogan (Inlays)



Kyo-zogan came to Japan in the Kofun period and developed as ornamentation for swords and armor. There are two types of zogan inlays, horikomi-zogan and nunome-zogan, of which Kyo-zogan are primarily the latter. In this type, which is used to make accessories and other items, texture is cut into the surface of an iron plate and metals like gold and silver are pounded into the texture to form a design.

Kofun period About 250-600

Produced by City of Kyoto